

(1) Recipient MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 70026 MODUGNO (BARI) ITALIEN			13F76P (2) Receipt notes 18023823P 500P56 1159			Delivery note Process number 344579 (4) Shipping date 23/07/2019		
(5) Supplier and sender GeWiS Drehteilefertigungs GmbH Streitheimer Straße 22 86477 Adelsried			(6) Freight prepaid ☐ carriage ☐ Freight car ☐ Forwarder ☐ € ☐ Freight ☐ external ☐ Express ☐ own vehicle ☐ Express ☐ Mail ☐		(7) Delivery (is)		(8) Invoice no. Invoice number (9) of	
(10) Your Ref	(11) Purchase order number	(15) Orderer addition	(12) our department	(13) House call	(14) Our sales order no.			
413	550003916601	bis 6.11.2018 als Getrag, Bari Werk:100 AS: 1	Auftragssachbearbeiteri n	+49 (0) 8294 86094 832	2108695			
(19) Shipping type	prepaid (20)	(21) Type of	(22) Shipping code	(23) Gross	Total weight kg (24)	(24) Net		
Lorry			18918SK	1,206.702	1,013.2			
Shipping address Magna PT S.p.A. Svevatrans Srl					Via dei Geranel, 21, 70026 Modugno (Bari) 14248			
(27) Item	Reference number	Description of delivery, performance Packing specifications	(30) Quantity	(31) Unit	(40) Recipient notes Quantity (is) + / - Notes			
	2516107680	F2516107680 OUTPUT SHAFT 1 PRE TURNED 2516107680 "D" Lot: H-293898 3	522	Pcs				
	GRUNDPALLETTE	70A 113394 Grundpalette zu den Zwischenlagen von Projekt 251	1	Pcs				
	DECKEL	70A 113946 Unvirsaldeckel zu den Zwischenlagen von Projekt 251	1	Pcs				
	134-251-BLAU	VCI-Sack für Set-Projekt 251- 1250+/2x425/+1350, 80my	1	Pcs				
	43975	Zwischenlage für Abtriebswelle 1,2- Fertigteil /zur Aufnahme 33 St./	14	Pcs				
	GRUNDPALLETTE	70A 113394 Grundpalette zu den Zwischenlagen von Projekt 251	1	Pcs				
	DECKEL	70A 113946 Unvirsaldeckel zu den Zwischenlagen von Projekt 251	1	Pcs				
	134-251-BLAU	VCI-Sack für Set-Projekt 251- 1250+/2x425/+1350, 80my	1	Pcs				
	43975	Zwischenlage für Abtriebswelle 1,2- Fertigteil /zur Aufnahme 33 St./	14	Pcs				
H KUEHNENAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 522 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 3 Conformità alle schede d'imballaggio: SI NO Data controllo: 25/07/2014 Firma:								
(42) Receipt notes		(43) Quantity check	(44) Quality inspection/inspection report		(45) Recipient	(46) Invoice verification		
Date								
Name/								

(1) Recipient				Delivery note			
MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 70026 MODUGNO (BARI) ITALIEN				(2) Receipt notes		Process number 344579 (4) Shipping date 23/07/2019	
(5) Supplier and sender				(6) Freight		(7) Delivery (Is)	
GeWiS Drehteilefertigungs GmbH Streitheimer Straße 22 86477 Adelsried				prepaid	carriage	Freight car	Forwarder
				€		Freight	external
						Express	own vehicle
						Express	
						Mail	
(10) Your Ref		(11) Purchase order number	(15) Orderer addition	(12) our department		(13) House call	
413		550003916601	bis 6.11.2018 als Getrag, Bari Werk:100 AS: 1	Auftragssachbearbeiteri n		+49 (0) 8294 86094 832	
(19) Shipping type		prepaid (20)	(21) Type of	(22) Shipping code		(23) Gross Total weight kg (24) (24) Net	
Lorry				18918SK		1,206.702 1,013.2	
Shipping address						(26) Unloading point	
Magna PT S.p.A. Svevatrans Srl						14248	
Via dei Geranei, 21, 70026 Modugno (Bari)							
(27) Item	Reference number	Description of delivery, performance Packing specifications		(30) Quantity	(31) Unit	(40) Recipient notes	
	Delivery terms	FCA - Delivered duty paid				Quantity (Is)	+ / -
	19-00259, 19-00613 / Index "D"/					Notes	
(42) Receipt notes		(43) Quantity check		(44) Quality Inspection/Inspection report		(45) Recipient	
Date							
Name/							

1 Absender (Name, Anschrift, Land) GeWiS Slovakia, s.r.o. Vápenická 30 97101 PRIEVIDZA; SLOWAKEI SLOWAKEI				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF 45011023 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR)																																											
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) GeWiS Drehteilefertigungs GmbH Streithheimer Straße 22 86477 Adelsried DEUTSCHLAND				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) MATYO s.r.o. Kukučínova 14 SK 97101 Prievidza SLOWAKEI																																											
3 Auslieferungsort des Gutes Ort: Modugno (Bari) Land: ITALIEN				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) 18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer																																											
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Ort: Prievidza Land: SLOWAKEI Datum: 23.07.2019																																															
5 Beigefügte Dokumente Lieferschein 344578 - 344585																																															
6 Zeichen und Nummern -		7 Anzahl der Packstücke 26 2		8 Art der Verpackung GRUNDPALLETTE 2516123580-		9 Bezeichnung des Gutes Fertige Teile; Welle aus Stahl CMR		10 Statistik Nr. 8483109590		11 Bruttogewicht in kg 23237,00 1224		12 Umfang in m³ 24 461																																			
13 Anweisung des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)		14 Rückerstattung		15 Frachtzahlungsanweisung frei unfrei		19 Zu zahlen vom: Fracht Ermäßigung Zwischensumme Zuschläge Nebengebühren Sonstiges Zu zahlende Gesamtsumme		Absender Währung Empfänger		+ KUEHNE+NAGEI S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70025 Modugno (BA)																																					
20 Besondere Vereinbarungen 25 LUG 2019				21 Ausgefertigt in Prievidza am 23.07.2019																																											
22 Unterschrift und Stempel des Absenders GeWiS Slovakia s.r.o. Vápenická 30 SK-971 01 Prievidza IČO: 30 223 300 997 2411 SK2020466734 (45) 23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers MATYO s.r.o. Kukučínova 14 Prievidza 971 01 IČO: 36 346 730				24 Unterschrift und Stempel des Empfängers "Ritenuto con riserva di verifica su qualità e quantità"																																											
25 Angaben zur Ermittlung der Tarifierung mit Grenzübergängen von bis km				<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th colspan="4">Paletten-Absender</th> <th colspan="4">Paletten-Empfänger</th> </tr> <tr> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>Kein Tausch</th> <th>Tausch</th> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>Kein Tausch</th> <th>Tausch</th> </tr> <tr> <td>Euro-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Euro-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Gitterbox-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Gitterbox-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Einfach-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Einfach-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>				Paletten-Absender				Paletten-Empfänger				Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch	Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch	Euro-Palette				Euro-Palette				Gitterbox-Palette				Gitterbox-Palette				Einfach-Palette				Einfach-Palette			
Paletten-Absender				Paletten-Empfänger																																											
Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch	Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch																																								
Euro-Palette				Euro-Palette																																											
Gitterbox-Palette				Gitterbox-Palette																																											
Einfach-Palette				Einfach-Palette																																											
26 Vertragspartner des Frachtführers - kein - Hilfgewerbetreibender im Sinne des anzuwendenden Tarifs				27 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift																																											
28 Amtliches Kennzeichen Kfz: PDM0018 PD331YH Anhänger:				Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift																																											
Benutzte Genehmigung Nr.				☐ National ☐ Bilateral ☐ EU ☐ CEMT																																											